Frontal Glass

110V Straight e 120H Relaxed

Manuale di installazione ed uso

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLE DIRETTIVE DELLA COMUNITÀ EUROPEA SUGLI APPARECCHI A GAS

CE

www.dim-ora.it
Assistenza tecnica: assistenza@dim-ora.it

I N D I C E

1. INTRODUZIONE **pag. 3**

2. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA **pag. 4**

3. REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE **pag. 5**

3.1 Apertura e bordura eseguiti dal costruttore pag. 5

3.2 Dimensioni del focolare pag. 8

3.3 Requisiti della canna fumaria pag. 18

4. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE pag. 24

4.1 Allacciamento del gas pag. 24

4.2 Preparazione del prodotto pag. 24

4.3 Installazione del prodotto nel caminetto finto Dim'ora pag. 25

4.4 Installazione del prodotto in un caminetto preesistente o in un diverso finto caminetto pag. 25

4.5 Rimozione/installazione del vetro pag. 27

4.6 Installazione e regolazione della cornice pag. 29

4.7 Sistemazione dei ceppi nel bruciatore a ceppi pag. 30

4.8 Distribuzione dei ciottoli nel bruciatore a ciottoli pag. 30

5. INSTALLAZIONE DELLA CANNA FUMARIA pag. 31

5.1 Allacciamento con l'impiego di elementi coassiali pag. 31

5.2 Collegamento ad un camino preesistente pag. 31

5.3 Telecomando pag. 31

6. CONTROLLI FUNZIONALI pag. 35
6.1 Controllo dell'accensione del bruciatore pilota pag. 35
6.2 Controllo funzionale del bruciatore pag. 35
6.3 Controllo funzionale equilibrato della canna fumaria pag. 36
6.4 Controllo della pressione di riferimento e della pressione nel bruciatore pag. 36

7. CONTROLLO FINALE E CONSEGNA pag. 37

8. MANUTENZIONE pag. 38
8.1 Manutenzione ordinaria pag. 38
8.2 Conversione al propano pag. 40
8.3 Test di combustione pag. 40

9. DATI TECNICI pag. 41

ISTRUZIONI PER L'UTENTE pag. 42

10. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DELL'UTENTE pag. 43
10.1 Istruzioni generali per la sicurezza pag. 43

11. COMANDO DEL PRODOTTO pag. 45
11.1 Istruzioni generali pag. 45
11.2 Accensione pag. 46
11.3 Spegnimento pag. 46
11.4 Tipo di telecomando pag. 47

12. ISTRUZIONI SULLA PULIZIA E MANUTENZIONE pag. 50
12.1 Pulitura del vetro pag. 50

1. INTRODUZIONE

Nota: queste istruzioni dovrebbero venir lette molto attentamente e conservate quale punto di riferimento in futuro. Consegnare queste istruzioni all'utente.

Questa guida riguarda i seguenti tipi di apparecchi:

- 110 Verticale /110V Straight Frameless senza cornice, con bruciatore a ceppi ceramici (log burner), (la parte frontale del finto caminetto è facoltativa).
- 110 Verticale /110V Straight Frameless senza cornice, con bruciatore a ciottoli, (la parte frontale del finto caminetto è facoltativa).
- 110 Verticale /110V Straight con cornice e bruciatore a ceppi ceramici (log burner).
- 110 Verticale /110V Straight con cornice e bruciatore a ciottoli.

- 120 Orizzontale/120H Relaxed Frameless senza cornice con bruciatore piatto (flat fibre burner) effetto legna in fibra ceramica.
- 120 Orizzontale /120H Relaxed Frameless senza cornice con bruciatore a ciottoli.
- 120 Orizzontale /120H Relaxed con cornice e bruciatore piatto (flat fibre burner) effetto legna in fibra ceramica.
- 120 Orizzontale /120H Relaxed con cornice e bruciatore a ciottoli.

Caratteristiche particolari:

- I modelli senza cornice dei "Frontal Glass" hanno uno sportello brevettato.
- La parte frontale del finto caminetto prefabbricato costruita ad hoc è facoltativa (soltanto per le versioni senza cornice dei "Frontal Glass").
- Effetto realistico della fiamma e dell'incandescenza dovuto alla tecnologia del bruciatore a ceppi.
- Apparecchio isolato dal resto dell'ambiente; l'immissione e l'emissione sono portati all'esterno impiegando un sistema di tubi coassiali a tiraggio naturale (100mm/150mm). Non è necessaria alcuna ventilazione supplementare.
- L'aria e i gas della canna fumaria vanno dispersi nell'atmosfera attraverso la parete o il tetto. È possibile un'estensione massima orizzontale di 6m.
- Il telecomando è facoltativo per tutti gli apparecchi.
- Tali caratteristiche particolari soddisfano i requisiti essenziali della Direttiva Europea per gli Apparecchi a Gas (GAD) e portano il marchio CE in conformità allo standard NEN 613.

2. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Prima dell'installazione assicuratevi che l'erogazione del gas (tipo di gas,portata e pressione) e le specifiche del prodotto siano compatibili. Potete trovare queste informazioni nella tabella dei dati tecnici. Il prodotto a gas è regolato dal costruttore e non ha bisogno di venir messo a punto.

Questo prodotto non ha componenti a base di amianto.

Il sensore della fiamma pilota installato in questo focolare è un dispositivo di sicurezza. Se per un qualche motivo una parte qualsiasi del gruppo del bruciatore pilota deve venir sostituita, l'intero gruppo, incluso il bruciatore pilota, la termocoppia, l'elettrodo e l'iniettore, deve essere cambiato e richiesto soltanto al costruttore originale.

Non inserite ulteriori elementi nella camera di combustione. Ciò potrebbe compromettere il processo di combustione.

Questo prodotto è ermetico e non richiede una apposita ventilazione.

Se quanto riportato sopra non viene rispettato, l'installatore potrebbe essere passibile di denuncia e la garanzia potrebbe essere invalidata.

Il focolare non deve essere alterato.

Le istruzioni per la sicurezza dell'utente si trovano al cap. 10.

Sicurezza generale

La legge italiana prevede che tutti i prodotti a gas vengano installati da un operatore abilitato alla legge 46/90 Art. 3 che dovrà rilasciare a fine lavori, una dichiarazione dalla quale risulti la conformità degli impianti alle norme UNI-CEI (Art. 9 Legge 46/90 ed Art. 7DPR 447/91).

L'operatore dovrà ancora far riferimento alle norme applicative UNI 7129 e UNI 7131 ed ai regolamenti locali relativamente al posizionamento degli scarichi (Uff. Igiene, ASL, Norme Comunali).

3. REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE

Nota: Poiché il prodotto è una fonte di calore, si attiva una circolazione d'aria. E' perciò importante che non usiate il prodotto poco dopo la ristrutturazione della casa. A causa della naturale circolazione dell'aria, l'umidità, i componenti volatili delle vernici e i materiali da costruzione vengono attratti. Tutto ciò può depositarsi sulle superfici fredde sotto forma di pulviscolo.
Come avviene con tutti i prodotti che producono calore, la tappezzeria leggera come la carta da parati in vinile soffiato posta troppo vicina al prodotto può bruciacchiarsi o scolorirsi.

3.1 Apertura e bordura eseguiti dal costruttore

Sia il dim 110V verticale Frameless senza cornice, sia il dim 120H orizzontale Frameless senza cornice, possono venir inseriti in un apposito alloggio (prefabbricato in cartongesso ignifugo). Le informazioni per la costruzione del suddetto sono riportate nel manuale "Schema di lavoro per alloggio 110V o 120H". Questo alloggio è progettato appositamente per ospitare questo tipo di focolare **(non per i modelli dotati di cornice)** ed è adeguato per soffitti alti fino a 2.9 m. E' composto da una base, da una parte superiore e da una canna fumaria ornamentale in acciaio inox. Il focolare può anche venir inserito in un caminetto refrattario o in un'apertura praticata dal costruttore. Se usate il finto caminetto per tutti i modelli del dim 110V verticale e dim 120H orizzontale, dovete soddisfare questi requisiti generali:

- la larghezza interna minima dell'alloggio deve essere di almeno 976 mm e deve venir fissato alla piastra del pavimento;
- deve essere costruito in materiale non infiammabile;
- la distanza minima fra la parte posteriore del prodotto e la parete deve essere di 10 mm;
- installate sempre il focolare per primo, prima di allestire il caminetto finto;
- ventilate sempre lo spazio al di sopra del prodotto impiegando degli sfiati per assicurare una buona circolazione dell'aria;
- se il prodotto deve venir sistemato contro una parete con rivestimento combustibile, questo deve essere tolto dall'area coperta dalla bordura;
- l'intonaco deve essere resistente alle alte temperature. Usate perciò intonaci adatti onde evitare lo scoloramento e resistenti ad una temperatura minima di 100° C;

- assicuratevi che l’intonaco sia ben asciutto prima di utilizzare il prodotto. Lo spessore in mm dovrebbe corrispondere al numero dei giorni che l’intonaco impiega per asciugarsi (p. es. un intonaco di 3 mm impiega 3 giorni per asciugarsi);
- sebbene il prodotto sia collaudato per l’installazione senza un caminetto, il prodotto non deve poggiare su materiali combustibili. Se il prodotto viene posto su un pavimento combustibile, per prima cosa stendete uno strato di fibrelux o di un prodotto simile resistente al calore spesso 12 mm. Qualsiasi sfogo o apertura al di sotto del pavimento dovrebbe venir sigillata;
- se il pavimento viene modificato (p. es. stendendo un tappeto o un parquet), il pavimento al di sotto del caminetto finto deve essere adattato alla sua futura altezza;
- non mettete alcun materiale a diretto contatto del prodotto. Se possibile, applicate una piattabanda in cemento o qualcosa di simile;
- assicuratevi che sia l’unità di controllo del gas, sia la valvola principale del gas siano facilmente accessibili in qualsiasi momento e possano venir maneggiate se necessario.

Requisiti specifici per costruire il caminetto DIM 110 verticale Frameless senza cornice

- L’apertura anteriore del caminetto deve essere larga almeno 460 mm e alta 1100 mm, misurata dalla parte inferiore della piastra del pavimento;
- la distanza minima dal vetro a qualsiasi parte della struttura del caminetto finto dovrebbe essere di almeno 12 mm. Questa è la distanza minima alla quale il vetro può ancora venir estratto;
- se impiegate un materiale più spesso di 12 mm. P. es. materiale in pietra spesso 50 mm, la piastra del pavimento deve venir adattata secondo lo schema per i dettagli costruttivi e le dimensioni (v. cap. 3.2).

Requisiti specifici per un caminetto finto per il DIM 110 con cornice

- L’apertura sulla parete deve essere di 620x1100 mm. Questa è più piccola del prodotto!!!;
- il blocco accensione può essere montato sul lato sinistro o destro della piastra del pavimento, a seconda della posizione dalla quale è più facile accedervi.

Requisiti specifici per il finto caminetto DIM 120 orizzontale Frameless senza cornice

- L’apertura sulla parete deve essere di 1050x425 mm. Questa è più piccola del prodotto;
- la profondità dell’apertura sulla parete è di 50 mm. La distanza fra l’apertura e il vetro dovrebbe essere di almeno 12 mm. Questa va misurata a lavoro compiuto;
- impiegate Promotec da 12 mm per la parte anteriore del caminetto finto. La costruzione del caminetto finto in blocchi non è possibile.
- il blocco accensione viene normalmente montato sul lato destro dell’apparecchio, ma può essere collocato altrove grazie ad un condotto flessibile del gas lungo 1.2 m.
- ***Assicuratevi che lo spigolo superiore dell’apertura sulla parete sia lasciato fuori!. Ciò è necessario al fine di poter rimuovere il vetro e assicurare una buona circolazione dell’aria***.

Tavola 1

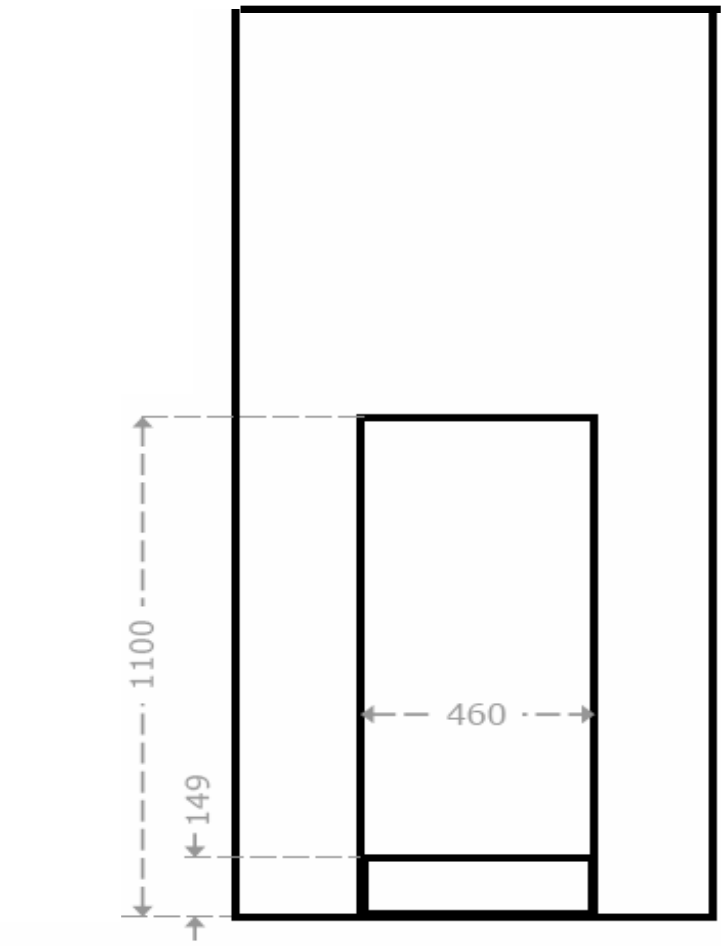
3.2 Dimensioni del focolare					
	DIM 110	**DIM 110**	**DIM 120**	**DIM 120**	**Sportello**
Modello/dimensioni	**Orizzontale**	**Verticale**	**Orizzontale**	**Orizzontale**	**in acciaio**
	senza cornice	**con cornice**	**senza cornice**	**con cornice**	
Cornici					
Larghezza max della cornice esterna	n/a	640	n/a	1180	250
Altezza max della cornice esterna	n/a	1125	n/a	650	300
Larghezza della cornice interna	n/a	460	n/a	960	150
Altezza della cornice interna	n/a	945	n/a	430	200
Spessore della cornice	n/a	36	n/a	38*	n/a
Distanza fondo del prodotto-fondo della cornice	n/a	62	n/a	41**	libero
Dimensioni dell'installazione					
Larghezza dell'apertura sulla parete	460	616	1050	1166	224
Altezza dell'apertura sulla parete	1100	1100	425	636	270
Spessore max della parete/profondità max dell'apertura per il focolare	75****	24	62****	24	
Fondo del prodotto-fondo dell'apertura sulla parete	n/a	74	159	43**	n/a
Larghezza massima del prodotto	976/608 ***	976/608***	1600/1155**	1600/1160***	n/a
Altezza massima del prodotto	1181	1181	688	688	12
Profondità min. del prodotto (dalla parete)	348	309	388	310	12
Dimensioni delle canne fumarie					
Distanza della parete-canna fumaria	159	159	135	135	n/a
Distanza dalla parete-connessione DC	n/a	n/a	139	139	n/a

** Spessore della cornice con spazio libero di 3 mm*
*** Distanza maggiore rispetto alla piastra del pavimento*
**** Larghezza della piastra del pavimento con scatola DC*
***** Profondità dell'apertura inclusa la distanza fino al vetro*

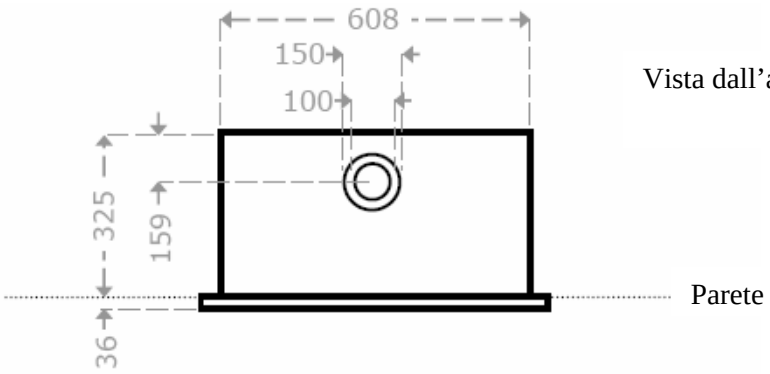
[Dim 110 Verticale

Frameless senza cornice]

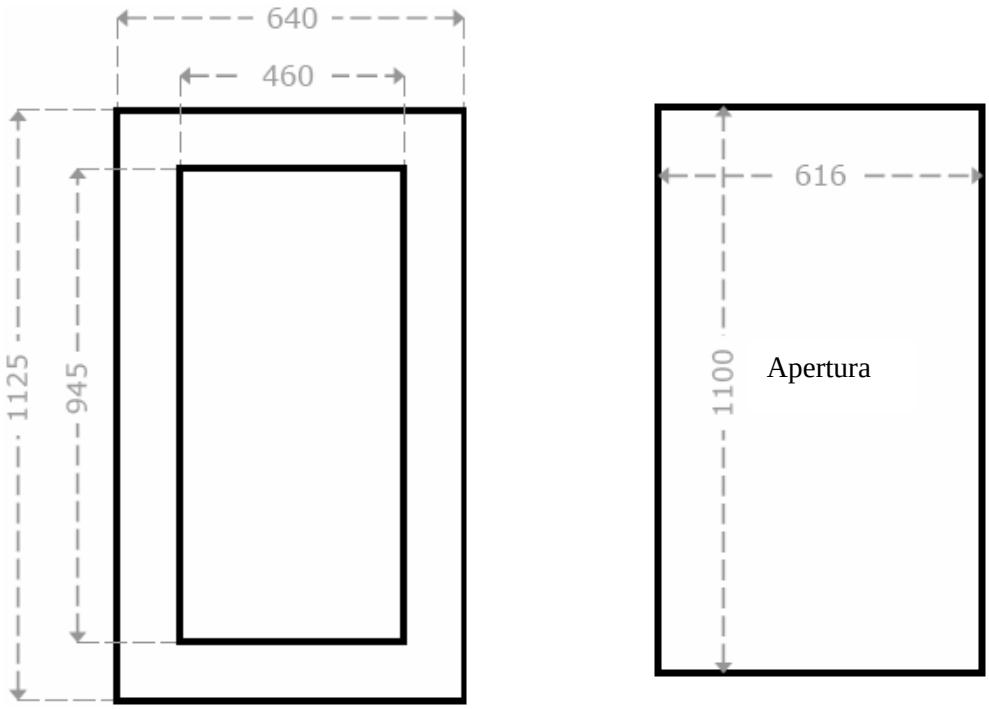
Vista frontale con struttura
Ptromatec



[Dim 110 Verticale con cornice]



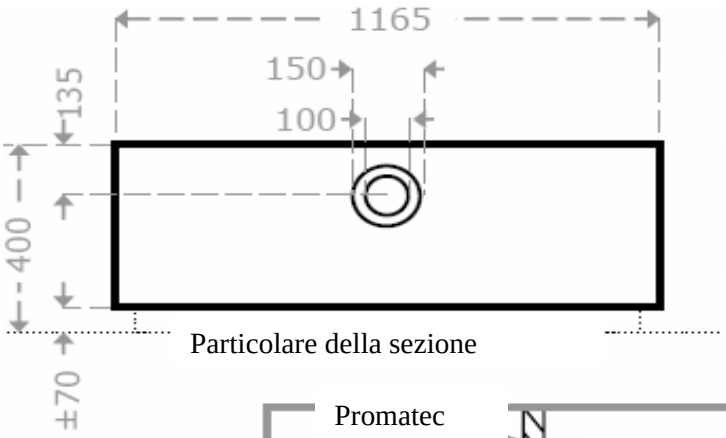
Vista dall’alto



Vista frontale

[Dim 120 Orizzontale

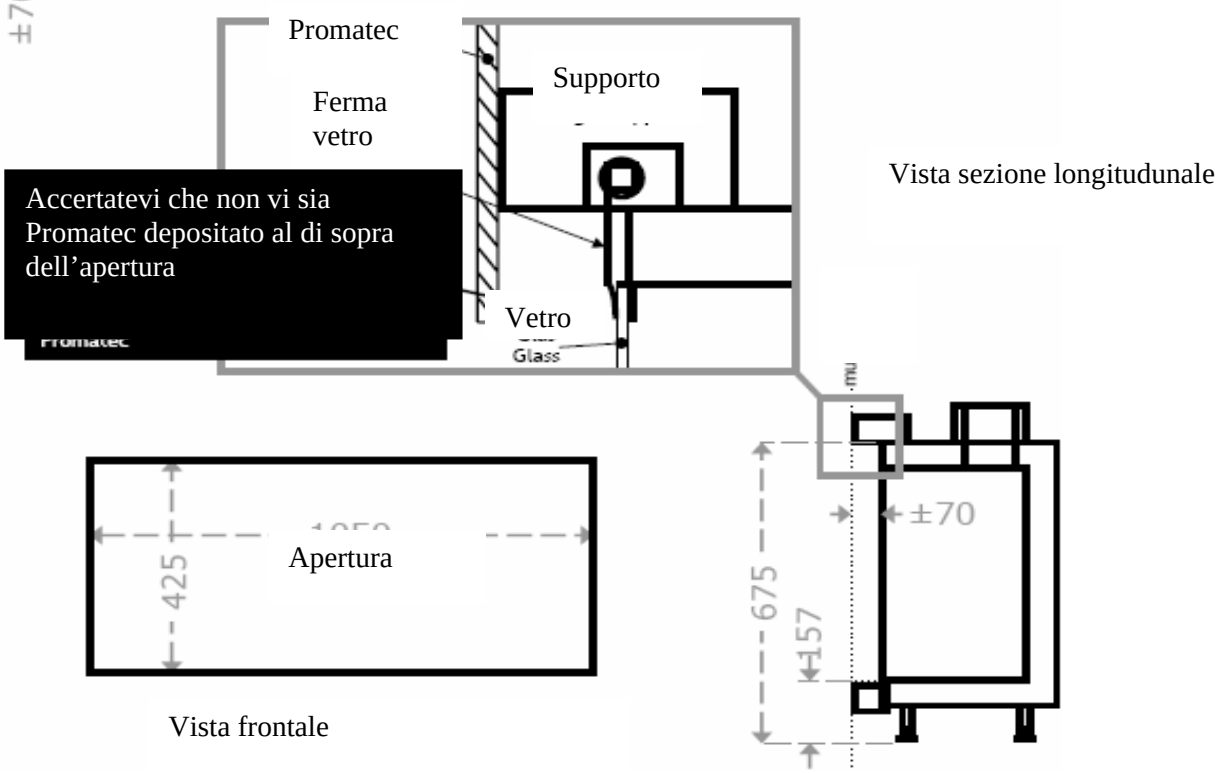
Frameless senza cornice]



Vista dall'alto

Parete

Particolare della sezione

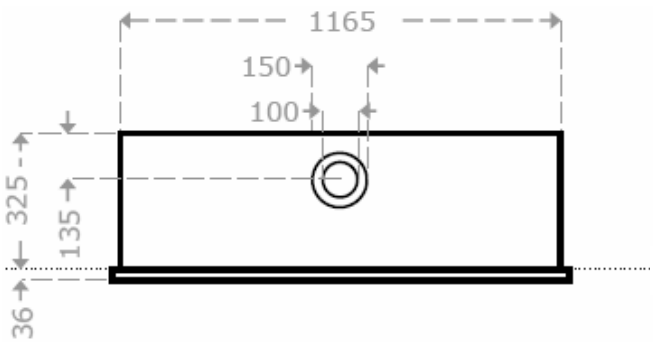


Vista sezione longitudunale

Vista frontale

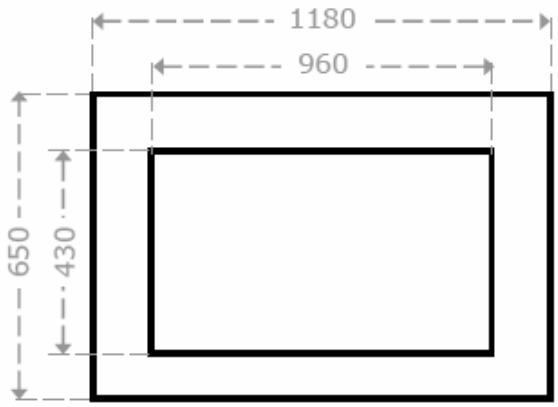
[Dim 120 Orizzontale con cornice]

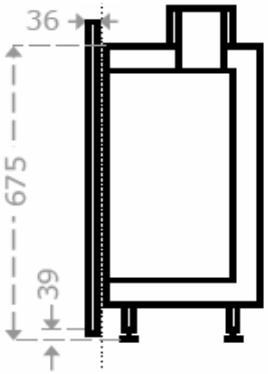
Vista dall’alto



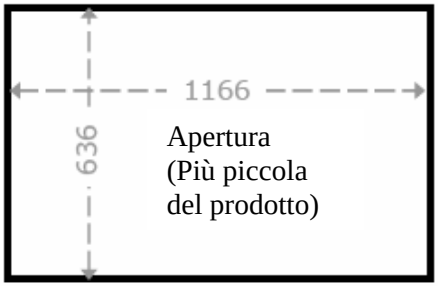
Parete

Vista frontale



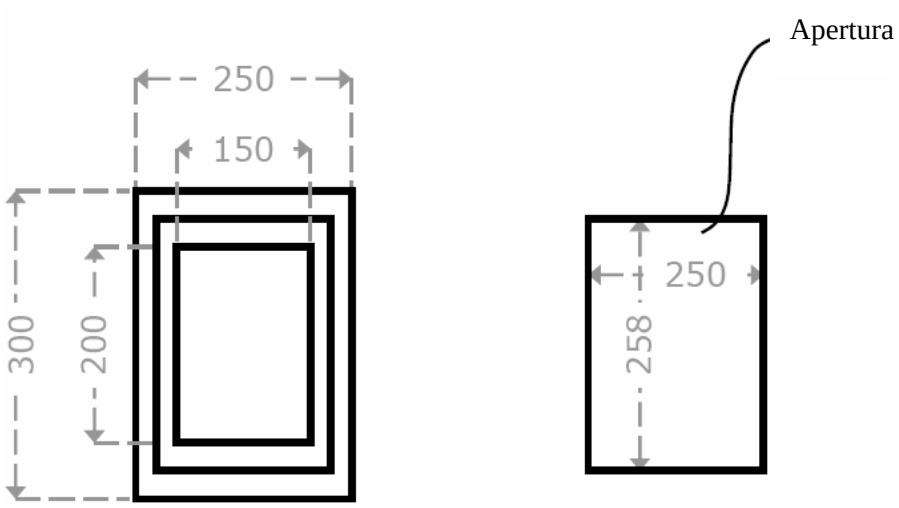


Sezione di lato



Vista di fronte

[Porta d’accesso del gas]



3.3 Requisiti della canna fumaria

Il prodotto è del tipo C11/C31. Esso dovrà venir fornito delle canne fumarie e dei terminali approvati. Non è possibile utilizzare i propri; l'altezza minima efficace del sistema di smaltimento dei fumi deve essere di 1 m, a seconda del prodotto.

Installazione della canna fumaria

- I siti del terminale, attraverso la parete come pure attraverso il tetto;
- un segmento orizzontale con gomiti è concesso per un massimo di 6 m (a seconda del tipo della sua collocazione);
- max verticale 12 m.

Determinate in base alle Tavole 2, a seconda del tipo e delle posizione del terminale, se sia possibile la collocazione desiderata. Per stabilirlo, è necessario fare un calcolo.

- L'effettiva altezza (che è la differenza reale in altezza fra il lato superiore del prodotto e il terminale);
- il segmento orizzontale totale, che è la lunghezza totale della canna fumaria orizzontale in cui:
    - ciascun gomito, che si trova nell'area orizzontale, vale due metri;
    - ciascun gomito di 45 gradi, che si trova nell'orizzontale, vale un metro;
    - i gomiti e le curve fra la posizione orizzontale e quella verticale non sono da prendere in considerazione;
    - il terminale montato sulla parete vale un metro.

Strozzatura della canna fumaria

Se applicabile, nella tavola viene anche specificata la dimensione della strozzatura della canna fumaria. Questa strozzatura deve essere praticata nella camera di combustione quando installate il prodotto (v. cap. 4.2). Normalmente viene usata la più piccola strozzatura della canna fumaria.

<u>Calcolo modello 1</u>:

*Calcolate il segmento orizzontale fig. 1a***:**

Lunghezza della canna fumaria C+E= 1m+1m 2m
Gomiti D=2m 2m
Estensione orizzontale totale 4m

Misurate o calcolate l'altezza effettiva
Lunghezza della canna fumaria A 1m
Terminale montato sul tetto 1m
Altezza effettiva totale 2m

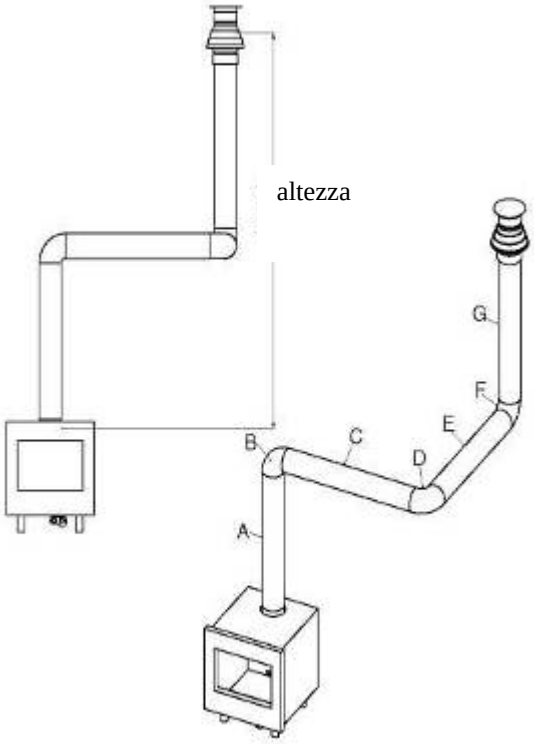


Fig. 1a

Se calcolate in base alla tavola 2, è concessa la combinazione. Togliete la strozzatura della canna fumaria!

<u>Calcolo modello 2</u>:

Calcolate il segmento orizzontale fig. 1b

Lunghezza della canna fumaria J+L= 0.5+0.51m
Gomiti K+M= 2m+2m 4m
Terminale 1m
Estensione orizzontale totale 6m

Verticale
Lunghezza della canna fumaria H 1m

Se calcolate in base alla tavola 2, la combinazione non è concessa.

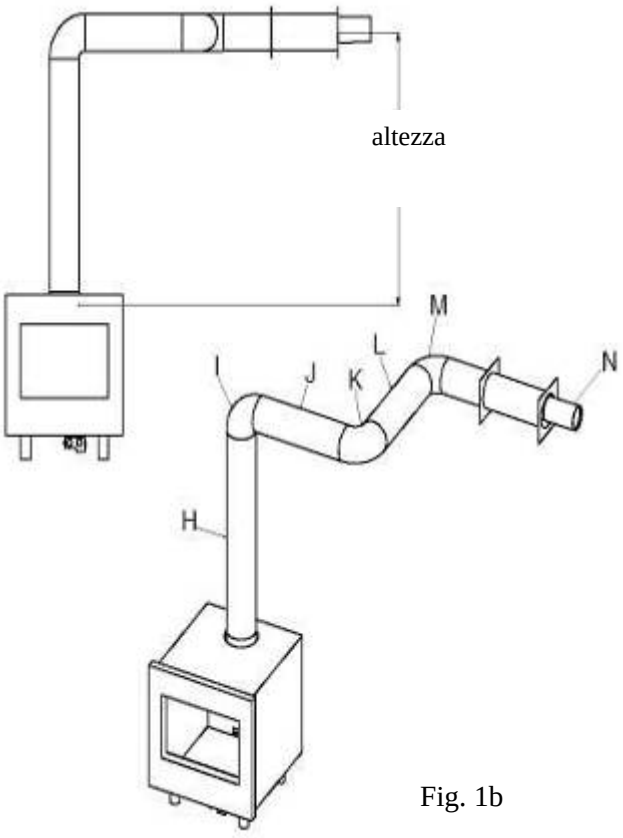


Fig. 1b

Tavola 2: **le possibili combinazioni dei riduttori**

DIM 110V *DIM 120H*

Lunghezza orizzontale

Lunghezza verticale

	0	1	2	3	4	5	6		0	1	2	3	4	5	6
0	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x
0,5	x	**30**	x	x	x	x	x		x	**0**	x	x	x	x	x
1	x	**30**	**0**	**0**	**0**	x	x		x	**0**	**0**	**0**	x	x	x
1,5	**40**	**30**	**0**	**0**	**0**	**0**	x		**30**	**30**	**0**	**0**	**0**	x	x
2	**40**	**30**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**		**30**	**30**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
3	**40**	**40**	**30**	**0**	**0**	**0**	**0**		**30**	**30**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
4	**50**	**40**	**40**	**30**	**0**	**0**	**0**		**40**	**40**	**30**	**0**	**0**	**0**	**0**
5	**50**	**50**	**40**	**40**	**30**	**30**	**0**		**50**	**50**	**40**	**30**	**0**	**0**	**0**
6	**50**	**50**	**50**	**40**	**40**	**30**	**0**		**50**	**50**	**50**	**30**	**30**	**0**	**0**
7	**60**	**50**	**50**	**40**	**40**	**40**	x		**50**	**50**	**40**	**30**	**30**	**0**	x
8	**60**	**60**	**50**	**50**	**50**	x	x		**50**	**40**	**30**	**30**	**0**	x	x
9	**60**	**60**	**60**	**50**	x	x	x		**50**	**50**	**40**	**30**	x	x	x
10	**65**	**60**	**60**	x	x	x	x		**55**	**55**	**50**	x	x	x	x
11	**65**	**65**	x	x	x	x	x		**55**	**55**	x	x	x	x	x
12	**65**	x	x	x	x	x	x		**55**	x	x	x	x	x	x

Il numero esprime la dimensione della strozzatura della canna fumaria.

X la combinazione non è ammessa.

0 togliete la strozzatura.

3.3.1 Posizione del terminale

Verificate se la posizione richiesta del terminale sia conforme alle norme locali per l'installazione per quanto concerne il rumore, il buon funzionamento e la ventilazione.

Nota:

Il terminale deve venir installato in modo che lo sfogo non sia ostruito. Se il terminale della canna fumaria si trova entro 2 metri da un passaggio, sentiero, marciapiede o dove la gente potrebbe venir a contatto con esso, allora si deve installare un'opportuna protezione. I terminali che si trovano vicini a passaggi in comune, potrebbero essere soggetti ad azioni legali e ciò dovrebbe venir fatto notare al cliente prima dell'installazione. Se in dubbio circa la posizione del terminale, dovreste consultare le autorità locali per il controllo dell'edilizia, oppure il costruttore includendo un disegno quotato.

Evitate di collocare il terminale in prossimità di materiali plastici quali grondaie o altri materiali combustibili. Se ciò è inevitabile, si dovrebbe allora costruire un adeguato deflettore.

Alcuni importanti requisiti per un buon funzionamento sono:

- il terminale installato nella parete deve trovarsi ad almeno 0.5 m di distanza da:
    - angoli dell'edificio;
    - sotto i cornicioni;
    - balconi etc. a meno che il condotto venga portato sul lato anteriore della parte aggettante.
- il terminale installato sul tetto deve trovarsi ad una distanza di almeno 0.5 m dai lati del tetto, escluso il colmo; (v. Fig. 2).

POSIZIONE DEL TERMINALE

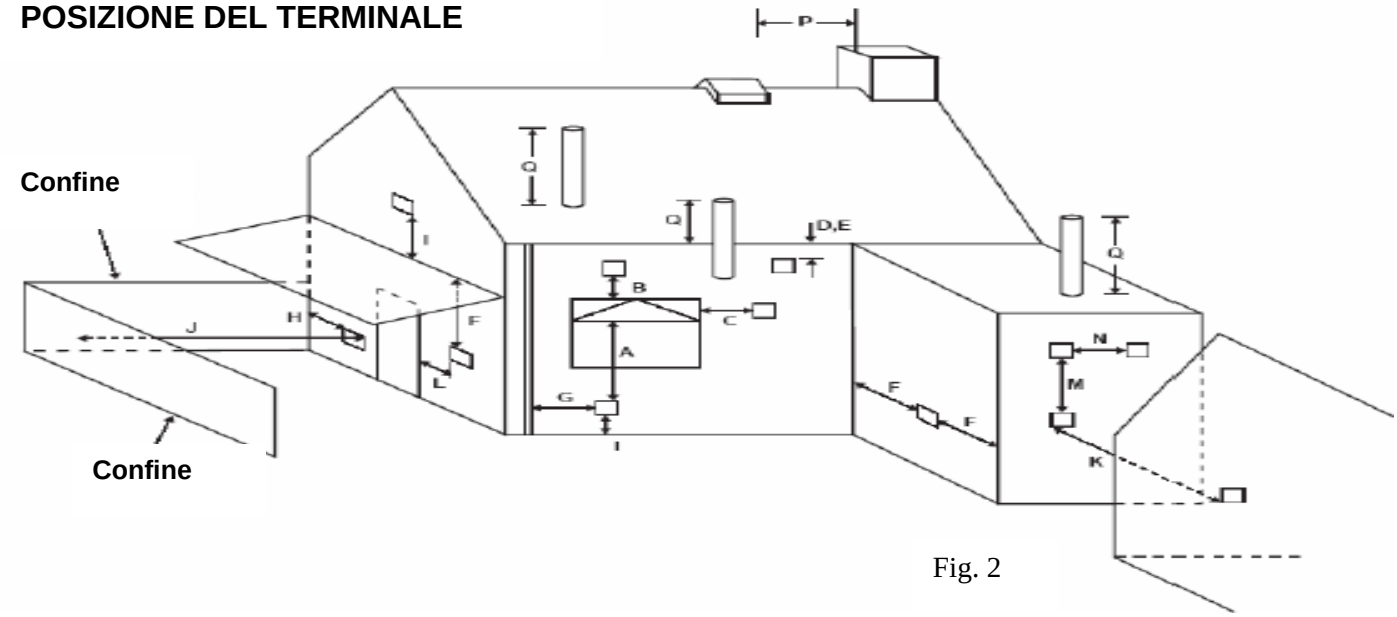


Fig. 2

Dimensione	Posizione del terminale. (Potenza in kW; 7.5 kW netti)	Canna fumaria ermetica equilibrata. Tiraggio naturale	
A	Direttamente al di sotto di un'apertura, un mattone forato, una finestra apribile, etc.	400	mm min.
C	Orizzontalmente verso un'apertura, un mattone forato, una finestra apribile, etc.	400	mm min.
B	Al di sopra di un'apertura, un mattone forato, una finestra apribile, etc.	400	mm min.
D	Al di sotto di grondaie, tubi di scarico o canali di scolo.	300	mm min.
E	Al di sotto di cornicioni.	300	mm min.
F	Al di sotto di balconi o al di sotto di una tettoia adibita a garage.	300*	mm min.
G	Da un canale di scolo o da un tubo di scarico verticale.	300**	mm min.
H	Da un angolo interno od esterno.	300	mm min.
I	Al di sopra di una tettoia o di un balcone.	400	mm min.
J	Da una superficie che sta di fronte al terminale.	600	mm min.
K	Da un terminale che sta di fronte al terminale.	300	mm min.
L	Da un'apertura nel garage (p. es. una finestra) collegata all'abitazione.	1200	mm min.
M	Verticalmente da un terminale posto sulle stessa parete.	600	mm min.
N	Orizzontalmente da un terminale posto sulla stessa parete.	300	mm min.
P	Da una struttura verticale sul tetto.	600	mm min.
Q	Al di sopra dell'intersezione col tetto.	500	mm min.

* I terminali al di sotto di un balcone praticabile devono essere collocati in posizione tale che il percorso totale dei fumi, dal punto di uscita dal terminale al loro sbocco dal perimetro esterno del balcone, compresa l'altezza dell'eventuale balaustra di protezione, non sia inferiore a 2.000 mm.

** Nella collocazione dei terminali dovranno essere adottate distanze non minori di 500mm per la vicinanza di materiali sensibili all'azione dei prodotti della combustione (per es. , gronde o pluviali in materiale plastico, sporti in legname, ecc) a meno di non adottare adeguate misure schermanti nei riguardi di detti materiali.

3.3.2 Impiego di un camino preesistente come presa d’aria

Il prodotto può venir collegato ad un camino già esistente. Tale camino funziona come una presa in cui una canna in acciaio inox flessibile da 100 mm svolge la funzione della canna fumaria.

Requisiti:

- qualsiasi camino preesistente impiegato come presa d’aria deve avere la sola funzione di servire questo prodotto;
- un camino che sia stato usato in precedenza impiegando combustibile solido deve venir spazzato prima dell’uso;
- il camino deve essere a tenuta d’aria;
- il camino richiede un’apertura minima di 150x150mm;
- il camino deve essere integro e ben revisionato;
- impiegate il terminale regolabile appositamente costruito per questo scopo e la serie di connessioni;
- la distanza minima fra due terminali dovrebbe essere di almeno 450mm.

4. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

4.1 Allacciamento del gas

- Le tubature dovrebbero essere in conformità con le normative italiane. Il condotto che parte dal contatore e va a finire nell'apparecchio deve avere una dimensione adeguata.
- L'installazione completa, incluso il contatore, devono venir collaudati e spurgati per verificare il livello di sicurezza.
- Si deve provvedere ad un sistema di isolamento per quanto concerne l'alimentazione al fine di facilitare la manutenzione.
- L'allacciamento dovrebbe venir eseguito in tubo di rame da 8mm o in tubi simili semiflessibile (max 1m). Assicuratevi che il condotto del gas non interferisca con la rimozione o la sostituzione del quadro comando del bruciatore.
- L'allacciamento del gas consiste in un dado ed un'oliva adatti al condotto da 8 mm.

Assicuratevi che un allacciamento da 8 mm vada direttamente dal contatore del gas al prodotto, con una valvola di sigillatura GI/2" approvata dalla CE. Questa valvola deve essere accessibile in qualsiasi momento. Verificate che non vi siano fughe di gas.

- L'allacciamento si trova sulla destra del prodotto.
- Potete scegliere di collocare la valvola di sigillatura all'interno o all'esterno del caminetto finto.
- Se montata all'esterno, si deve installare un piccolo sportello che può venir ordinato separatamente.
- Se l'allacciamento del gas esce dal pavimento nel caminetto finto, si deve praticare un foro di adeguata dimensione.

Mettete il dado e l'oliva da 8 mm in dotazione direttamente sul gruppo del gas. Potete poi procedere all'installazione di un allacciamento rigido o flessibile. Questo deve essere certificato dalla CE. Se installato come descritto sopra, il bruciatore può sempre venir smontato per la manutenzione

4.2 Preparazione del prodotto

1. Togliete le viti dai supporti anteriori (v. Fig. 3);
2. potete ora rimuovere il prodotto dalla piastra del pavimento.

Fig. 3

4.3 Installazione del prodotto nel caminetto finto dim'ora

Quando il prodotto viene acquistato assieme ad un finto caminetto dim'ora, dovete innanzitutto seguire le istruzioni allegate all'imballaggio del caminetto.

4.4 Installazione del prodotto in un caminetto preesistente o in un diverso finto caminetto.

Leggete i requisiti descritti al cap 4.1 prima di procedere all'installazione!

4.4.1 Preparazione della bordura

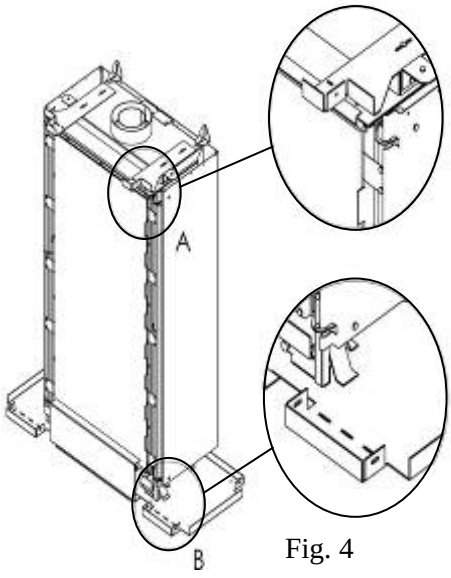


Fig. 4

1. Verificate che il pavimento e la parete siano sufficientemente uniformi. Se necessario, apportate delle migliorie;
2. se il pavimento viene innalzato p. es. stendendo un tappeto o un parquet, il pavimento al di sotto del focolare deve venir ugualmente innalzato;
3. isolate la parete retrostante con Promatec o con un materiale simile ininfiammabile;
4. praticate i fori per l'instradamento della canna fumaria. L'altezza minima con la canna fumaria che passa attraverso la parete retrostante è l'altezza dell'apparecchio più il tubo a gomito. Se la canna fumaria passa attraverso il tetto, si deve praticare un foro del diametro di 200 mm nel soffitto ad una distanza di 170 mm dalla parete al centro del foro. Questo foro indica il centro del caminetto finto. Il suo spostamento non è possibile.

Se necessario regolate la piastra del pavimento:

- praticate un foro nella piastra del pavimento nel punto in cui uscirà l'allacciamento del gas;
- tagliate via le sporgenze A e B (v. fig. 4) che sono destinate al finto caminetto dim'ora;

5. posizionate la piastra del pavimento e fissatela;
6. preparate l'allacciamento del gas (v. cap. 4.1)

4.4.2 Installazione del prodotto

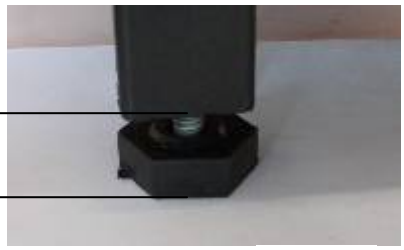


Fig. 5

1. Girate i 4 supporti fino a quando sporgono di 20 mm;
2. installate il prodotto con le due gambe anteriori poste fra i supporti che si trovano sulla piastra del pavimento;
3. sollevate con cura il prodotto e posatelo sui supporti;
4. assicuratevi che l'allacciamento del gas non sia incastrato fra il ricevitore e la piastra del pavimento.

Fig. 6

4.4.3 Livellamento e fissaggio del prodotto

1. Livellate il prodotto in tutte le direzioni regolando le gambe;
2. fissate le gambe;
3. assicurate il prodotto alla parete;
4. installate la canna fumaria come descritto nel cap. 5.

Fig. 8

Fig. 7

Fig. 9

4.4.4 Costruzione del finto caminetto

Ora siete pronti per costruire un finto caminetto. Se avete acquistato il DIM 110 verticale senza cornice, potete servirvi dei distanziatori in cima al prodotto per fissare la struttura e mantenere l'apertura ad una larghezza minima di 460 mm. Tenete presente che essa viene misurata **assieme alla rifinitura** (p. es. l'intonaco o il gesso).

Nota:

la larghezza di 460 mm dell'apertura è molto importante poichè questa è la larghezza minima con la quale il vetro può venir estratto. Se l'apertura è molto più larga, la struttura del prodotto può diventar visibile. Verificate spesso che la distanza fra la parte anteriore del vetro e qualsiasi parte del finto caminetto sia di almeno 12 mm per il **DIM 110 verticale Frameless senza cornice.** Ciò permette l'estrazione del vetro.

4.5 Rimozione/installazione del vetro

Il Dim 110 verticale come il Dim 120 orizzontale usano lo stesso tipo di fissaggio per il vetro.

L'unica differenza è il punto in cui il vetro viene fissato. Ciò comporta un'operazione diversa per rimuovere il vetro: lateralmente col Dim 110 verticale e verso l'alto col Dim 120 orizzontale.

Nelle due pagine successive la rimozione del vetro è descritta mediante immagini.

4.5.1 Rimozione/installazione del vetro del Dim 110 verticale; (v. Fig.10).

1. Togliete la cornice dello sportello in acciaio inox.
2. allentate di alcuni cm le due viti su entrambi i lati del vetro;
3. tirate le due maniglie verso di voi il più possibile. Il vetro ora non è bloccato;
4. afferrate il vetro sia sotto che sopra. Portate il lato sinistro del vetro verso di voi. Spostatelo poi verso sinistra e verso il basso il più possibile;
5. portate il lato destro del vetro verso di voi e toglietelo dal caminetto finto;

Fig. 10

6. per ricollocare il vetro nell'apparecchio fate le suddette operazioni in ordine inverso.

Nota:

Assicuratevi che entrambi le maniglie siano portate verso di voi il più possibile, altrimenti non sarà possibile fissare il vetro.
Il vetro è protetto da una lamina che dovrebbe venir tolta soltanto dopo che sono state completate l'installazione del prodotto e la rifinitura del finto caminetto. Assicuratevi che la lamina venga tolta quando viene utilizzato il prodotto!

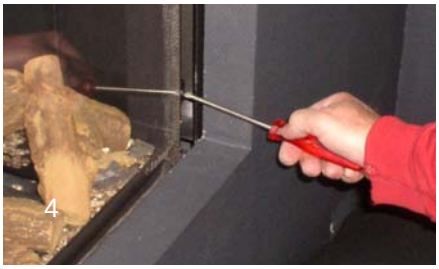


Fig. 11

4.5.2 Rimozione/installazione del vetro del Dim 120 orizzontale; (v. Fig. 11).

1. Togliete la cornice del Dim 120 orizzontale (v. cap. 4.6);
2. estraete le levette su entrambi i lati del prodotto;
3. allentate la vite sul lato destro del prodotto che fissa una maniglia (v. Fig. 11 immagini 3-4);
4. tirate la maniglia verso di voi. Ora il vetro non è bloccato;
5. afferrate con cura il vetro su entrambi i lati.
6. Inclinate il vetro un po' all'indietro. Se ciò non è possibile, tirate la maniglia di più verso il basso;
7. sollevate il vetro nel finto caminetto;
8. estraete il vetro dal finto caminetto;
9. per ricollocare il vetro nel prodotto, eseguite le suddette operazioni in ordine inverso.

Nota: Quando installate il vetro, assicuratevi che la maniglia sia sufficientemente spostata all'indietro, altrimenti il fissaggio del vetro non è possibile. Il vetro è protetto da una lamina che dovrebbe venir tolta soltanto dopo che sono state completate l'installazione del prodotto e la rifinitura del finto caminetto. Assicuratevi che la lamina venga tolta quando viene utilizzato il prodotto!

4.6 Installazione e regolazione della cornice

1. Dopo che il prodotto è stato opportunamente installato, si deve collocare la cornice. A questo scopo, una ghiera mobile è montata in cima al prodotto;
2. questa ghiera può venir bloccata fissando due bulloni su entrambi i lati del prodotto;
3. regolate la posizione della ghiera in modo tale che il suo bordo superiore venga a trovarsi a circa 3 mm dalla parete (inclusa la rifinitura);
4. collocate la cornice sulla ghiera. Assicuratevi che sia posizionata nel centro.

Fig. 12

4.7 Sistemazione dei ceppi nel <u>bruciatore a ceppi</u>

Per garantire una buona combustione la serie di ceppi può venir distribuita soltanto secondo le Fig. 13-14, riportate sotto. Non inserite altri elementi di qualsiasi genere nella camera di combustione. Ciò potrebbe compromettere il processo di combustione. Qualsiasi altra sistemazione dei ceppi può comportare un deposito di fuliggine sui ceppi o sul vetro. Non utilizzate il focolare con ceppi rotti o mancanti. Se preferite, dei tizzoni (imitazione della cenere ardente) possono venir distribuiti intorno ai ceppi. **Fate attenzione** che non vi siano ceneri ardenti nella presa d'aria nel retro.

Fig. 13 Dim 110V / verticale con legna

Fig. 14 Dim 120O / orizzontale con legna

Fig. 15 Dim 110V / verticale con ciottoli

Fig. 16 Dim 120O/orizzontale con ciottoli

4.8 Distribuzione dei ciottoli nel <u>bruciatore a ciottoli</u>

Spargete i ciottoli sulla piastra. Per ottenere una buona combustione, distribuite i ciottoli in modo uniforme. Assicuratevi che il bruciatore pilota non venga ostruito. I ciottoli non hanno bisogno di una ulteriore manutenzione (v. Fig. 15-16).

5. INSTALLAZIONE DELLA CANNA FUMARIA

5.1 Allacciamento con l’impiego di elementi coassiali

1. Praticate un foro di 153 mm per il terminale montato nella parete o nel tetto;
2. i segmenti orizzontali del condotto devono essere installati con un’angolazione di almeno 3 gradi;
3. costruite l’apparato partendo dal prodotto;
4. assicuratevi di sistemare i tubi nella corretta direzione. L’estremità strozzata in direzione del prodotto;
5. assicuratevi che i tubi siano fissati saldamente: un morsetto da parete ogni 2 metri, cosicché il peso dei tubi non va a gravare sul prodotto;
6. la parte esterna del tubo può essere molto calda (140 °C). State ad una distanza di almeno 50 mm dalla parete o dal soffitto. Assicuratevi di creare un adeguato isolamento resistente al calore se la canna fumaria passa attraverso la parete o il tetto;
7. i tubi coassiali possono perdere aderenza a causa della dilatazione o del raffreddamento. Si raccomanda di fissare la staffa con una vite autofilettante nei punti inaccessibili;
8. per avere l’esatta lunghezza della canna fumaria, potete impiegare il tubo coassiale ridotto, il terminale montato sulla parete o il terminale montato sul tetto. Per avere una connessione a prova di fumo, il tubo interno deve essere 20 mm più lungo del tubo esterno.

5.2 Collegamento ad un camino preesistente

Potete collegare il prodotto ad un camino preesistente. Esso è quindi una presa d’aria, dove un tubo flessibile in acciaio inox da 100 mm funge da canna fumaria. Qualsiasi camino preesistente impiegato come presa d’aria deve essere usato esclusivamente per questo prodotto.

Requisiti:

- 300 mm di spazio libero al di sopra del prodotto;
- il camino deve servire soltanto questo prodotto;
- il camino preesistente deve venir pulito e spazzato con molta cura;
- il camino preesistente deve essere ermetico;
- il camino preesistente deve avere un’apertura minima di 150x150mm.

Faccia del camino

1. Collocate la piastra di chiusura in alluminio (A) sul camino rendendolo permanentemente ermetico;
2. inserite la canna (C) nel camino;
3. collegate la canna al terminale sul tetto e fissatela;
4. posate il terminale del tetto sulla piastra di chiusura.
5. Fissate la piastra di sigillatura del camino (D) e inserite l'anello di rinforzo da 150 mm nel foro della piastra di sigillatura.

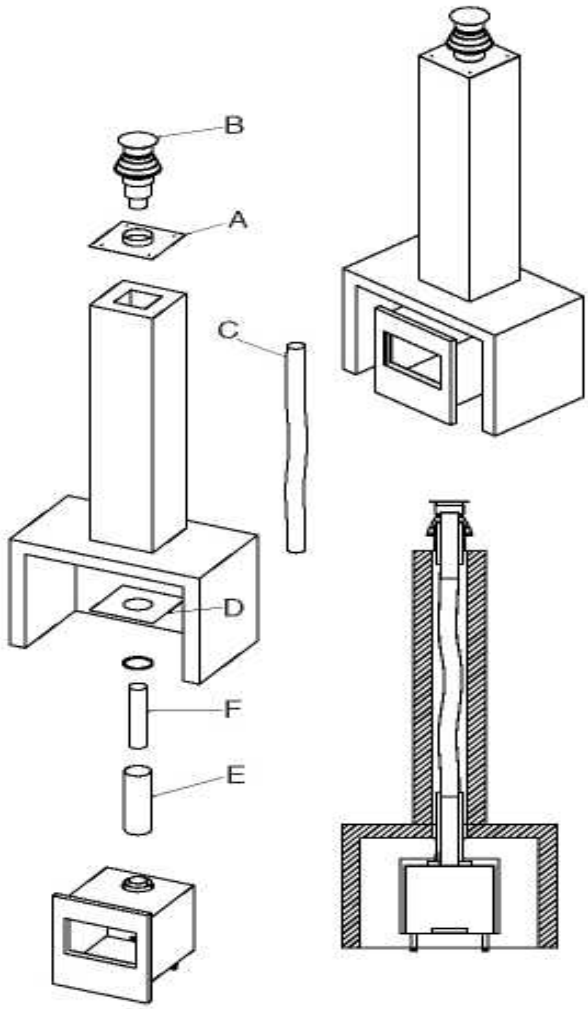


Fig. 17

Faccia del focolare

6. Se necessario, installate un tubo MV nel focolare in modo tale che l'allacciamento al camino e al sistema MV sia di 500 mm;
7. fissate la piastra di sigillatura ermeticamente all'apertura pratica dal costruttore (impiegate la guarnizione di tenuta fornita con il set per l'allacciamento al camino per rendere la piastra a tenuta d'aria);
8. infilate il tubo (E) da 150 mm nella piastra di sigillatura. Inserite questo tubo fino a quando avrete uno spazio di 200 mm per poter poi assemblare la canna;
9. installate il prodotto;
10. collegate la canna flessibile in acciaio inox ad un tubo (F) lungo 200 mm e del diametro di 100 mm come elemento di connessione;
11. posate il tubo esterno sul prodotto o sul segmento coassiale ottenendo in tal modo una connessione ermetica.

5.3 Telecomando

Il telecomando serve solo a regolare la fiamma. Esso funziona soltanto quando il bruciatore pilota è acceso. Non è perciò possibile accendere il prodotto con il telecomando o spegnere la fiamma pilota. Il telecomando a radiofrequenza serve soltanto a focolare installato in un ambiente domestico in tutti i paesi della UE eccetto Austria, Danimarca, Finlandia e Grecia.

Caratteristiche:

- Il comando manuale sarà sempre possibile;
- il telecomando funziona a radiofrequenza ed è stato approvato a livello internazionale;
- il telecomando genera un unico codice di sicurezza ogni volta che attivate il trasmettitore. E' simile a quello impiegato nelle automobili;
- il telecomando è facile da installare.

5.3.1 Installazione del telecomando

1. Collegate il riduttore di rete alla scatola del ricevitore. Il riduttore è regolato in base al voltaggio determinato dal costruttore: 4.5V;
2. infilate la scatola del ricevitore nel suo alloggiamento;
3. collegate i fili alla valvola del gas (v. Fig. 18);
4. verificate che ci siano le batterie nel trasmettitore,
   (v. "Sostituzione delle batterie" al cap. 11.4.3);
5. regolate l'interruttore ON/OFF sul ricevitore in posizione "ON".

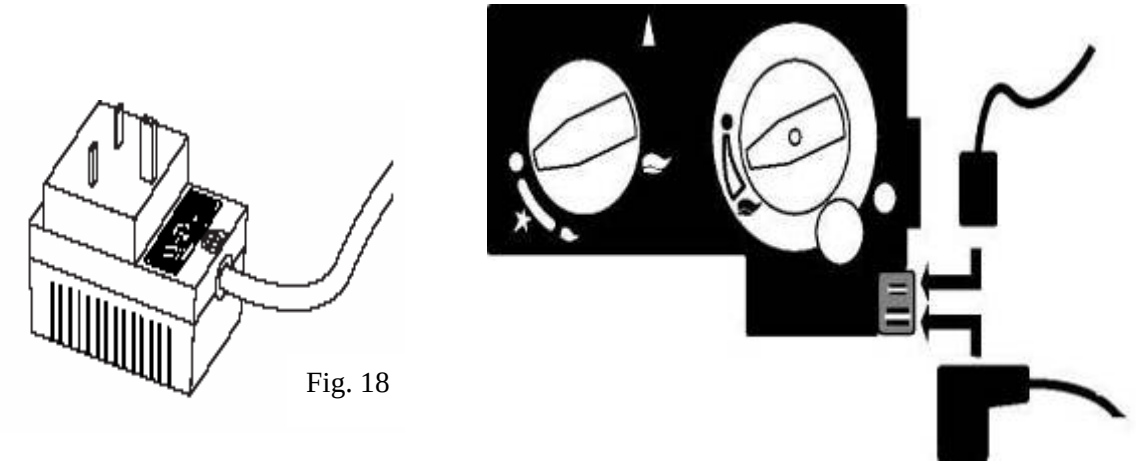


Fig. 18

5.3.2 Regolazione corretta del codice di trasmissione

Il ricevitore deve apprendere il codice del trasmettitore che è già stabilito dal costruttore. Il codice scompare tuttavia, se il ricevitore è disinserito dalla rete per un lungo periodo di tempo.

1. Premete il pulsante “mod” sul ricevitore e tenetelo premuto per 3 secondi;
2. il diodo verde del comando si accende e rimane acceso. Ripetete questa operazione se non si accende;
3. premete un pulsante sul telecomando. Il diodo sul ricevitore dovrebbe ora spegnersi;
4. premete ancora un pulsante sul telecomando. Il diodo incomincia a lampeggiare ed infine si spegne;
5. il ricevitore ora riconosce il telecomando. Ora il telecomando funziona;
6. fate attenzione se udite un suono e la valvola di erogazione gas entra in funzione quando premete un pulsante sul telecomando.

6. CONTROLLI FUNZIONALI

6.1 Controllo dell'accensione del bruciatore pilota

1. Premete e girate la manopola di comando (A) ● in senso antiorario portandola in posizione (fiamma bassa). Udirete un tic che sta ad indicare l'accensione. Tenete premuta la manopola e attendete alcuni secondi mentre l'aria viene spurgata; (v. Fig. 19).
2. riportate la manopola nella posizione di partenza e giratela parecchie volte portandola in posizione (fiamma alta). Controllate che si sia accesa la fiamma pilota;
3. continuate a tener premuta la manopola di comando per altri 10 secondi per assicurarvi che la fiamma pilota sia stabile;
4. lasciate la manopola. La fiamma pilota dovrebbe rimanere accesa.

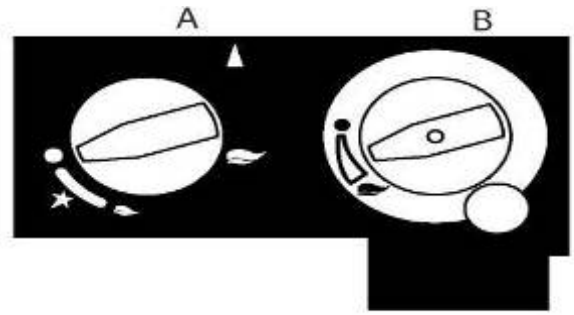


Fig. 19

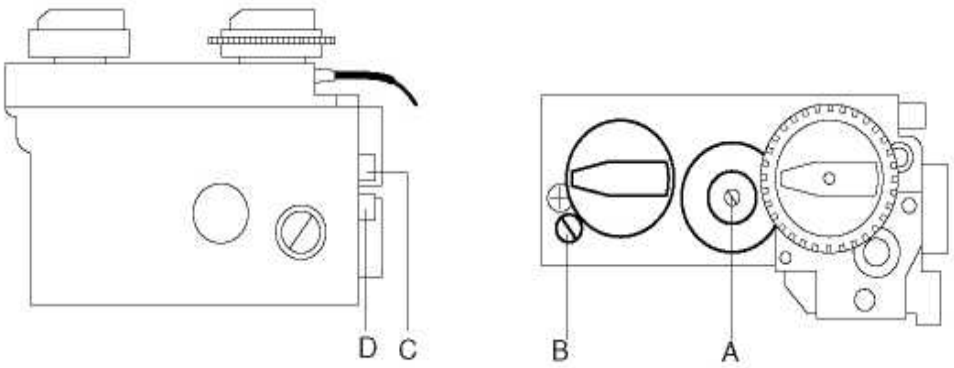
6.2 Controllo funzionale del bruciatore

1. Girate la manopola (B) in senso orario portandola in posizione max.
2. girate la manopola (A) in senso antiorario portandola in posizione (fiamma alta). Ora è possibile accendere il bruciatore principale;
3. girate la manopola (B) in senso antiorario portandola in posizione max. Il bruciatore principale dovrebbe accendersi. Verificate le condizioni di sicurezza in tutti i giunti con il fluido che rileva eventuali fughe di gas!;
4. controllate l'accensione del bruciatore principale regolato a fiamma bassa e alta;
5. girate la manopola (B) in senso orario portandola in posizione ●. Il bruciatore principale è spento;
6. girate la manopola (A) portandola in posizione ● . La fiamma pilota dovrebbe spegnersi.

6.3 Controllo funzionale equilibrato della canna fumaria

1. Regolate il prodotto al massimo;
2. verificate l'aspetto della fiamma. Essa non deve venire in direzione dello sportello, ma trovarsi vicina ai ceppi. Se ciò non avviene, controllate la distribuzione dei ceppi;
3. osservate se le fiamme sono gialle dopo 10 minuti dall'accensione. Se sono ancora blu o se l'apparecchio si spegne, verificate:

- se i tubi della canna fumaria sono collegati correttamente (nessuna fuga);
- se il terminale montato sulla parete è assemblato correttamente verso l'alto;
- se è stata superata la lunghezza massima consentita della canna fumaria;
- se l'apparecchio si trova in una posizione adeguata;
- se è installata la corretta strozzatura della canna fumaria.



a. Regolatore
b. Vite per la regolazione della fiamma pilota
c. Punto di rilevamento della pressione d'ingresso
d. Punto di rilevamento della pressione nel bruciatore

Fig. 20

6.4 Controllo della pressione di riferimento e la pressione nel bruciatore

Il prodotto è predisposto per fornire la corretta potenza termica. Nessuna ulteriore messa a punto è necessaria. Collocate un manometro nel punto (D) in cui viene rilevata la pressione nel bruciatore. La pressione dovrebbe venir controllata con il prodotto acceso e regolato alla massima potenza. La pressione di taratura dovrebbe corrispondere a quella riportata nei dati tecnici. Dopo aver controllato la pressione spegnete il prodotto. Togliete il manometro e stringete la vite di sigillatura. Riaccendete l'apparecchio, regolandolo al massimo e verificate con un adeguato rilevatore fluido se vi siano fughe di gas intorno al punto di rilevamento (D).

Misurazione della pressione

1. Chiudete la valvola del gas nel prodotto;
2. girate la vite nel punto di rilevamento della pressione d'ingresso (C) (v. Fig. 20) e collegate il manometro;
3. verificate se la pressione rilevata sia la stessa e corrisponda a quella prescritta;
4. eseguite questa misurazione quando l'apparecchio raggiunge la potenza massima e quando è in funzione soltanto il bruciatore pilota;
5. se la pressione è troppo bassa, verificate che i condotti del gas abbiano il diametro adeguato;
6. se la pressione è troppo elevata (oltre 5 mBar), non potete installare il prodotto e dovreste contattare la società che fornisce il gas;
7. controllate sempre la pressione nel bruciatore per vedere se la pressione funzionale è corretta. Potete misurare la pressione nel bruciatore impiegando il sensore (D). La pressione dovrebbe corrispondere a quella prescritta. In caso contrario, dovete contattare il vostro fornitore.

Nota:

Dopo aver controllato la pressione nel bruciatore, il punto di rilevamento della pressione d'ingresso deve venir chiuso e si deve controllare l'ermeticità.

7. CONTROLLO FINALE E CONSEGNA

- Istruite il cliente sul completo funzionamento del prodotto.
- Insegnategli come pulire l'apparecchio incluso il vetro.
- Istruitelo sul funzionamento del telecomando, inclusa la sostituzione delle batterie, e su come mettere a punto l'esatto codice di trasmissione.
- Consegnate queste istruzioni inclusa la guida destinata all'utente.
- Si raccomanda che il prodotto venga revisionato da personale competente almeno una volta l'anno.

8. MANUTENZIONE

Al fine di assicurare un funzionamento sicuro ed efficiente del prodotto, è necessario eseguire una manutenzione ordinaria ad intervalli regolari.

Importante: sospendete l'erogazione del gas prima di iniziare qualsiasi servizio di manutenzione. Controllate sempre il livello di sicurezza dopo aver riattato il prodotto.
Il prodotto e il collegamento alla canna fumaria devono essere controllati per verificare che non vi siano fughe di gas e di fumo dopo l'installazione.

8.1 Manutenzione ordinaria

1. Pulite (se necessario):
   - il gruppo pilota;
   - il bruciatore;
   - la camera di combustione;
   - il vetro.
2. controllate la distribuzione dei ceppi e sostituite i tizzoni se è il caso;
3. eseguite il test funzionale come descritto al cap. 8.3;
4. controllate che la canna fumaria e il terminale non siano danneggiati (ispezione visiva).

8.1.1Pulitura del vetro

A seconda dell'uso del prodotto, può formarsi un deposito di fuliggine sul vetro.
Normalmente può venir tolta con un semplice panno asciutto. Se necessario, si può usare uno speciale pulitore per vetro piroceramico. Per pulire il vetro:

1. Togliete il vetro come descritto al cap. 4.5;
2. pulite il vetro. Maneggiatelo con le mani pulite. Infilate i guanti, se possibile;
3. per rimettere a posto il vetro procedere in ordine inverso. Assicuratevi che:
   a) la serie di ceppi sia stata distribuita correttamente prima di fissare il vetro;
   b) la sigillatura del vetro sia in buone condizioni e che conservi ancora una buona ermeticità;
   c) **Importante:** assicuratevi che non vi siano impronte digitali sul vetro. Esse vengono bruciate sul vetro se non rimosse.

8.1.2 Pulitura della camera di combustione e del bruciatore

1. Togliete con cura i ceppi;
2. potete pulire la camera di combustione con un aspirapolvere;
3. riponete i ceppi come descritto al cap. 4.7.

Se il bruciatore è visibilmente danneggiato, ciò può avere un effetto negativo sulla distribuzione della fiamma. Se è così, dovete allora sostituire il bruciatore.

Bruciatore a ceppi

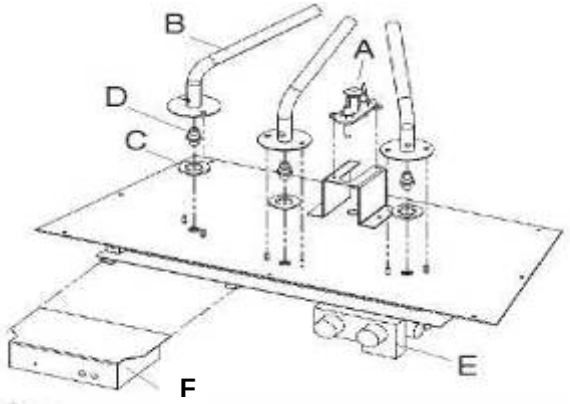
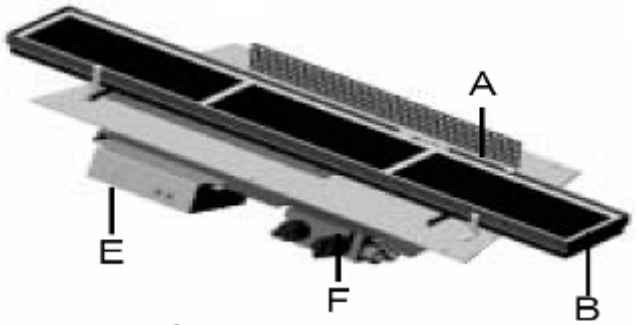


Fig. 21

Bruciatore piatto



A. Pilota
B. Bruciatore
C. Lastra fissaggio
D. Iniettore
E. Valvola controllo gas
F. Ricevente

Fig. 22

Bruciatore a ciottoli

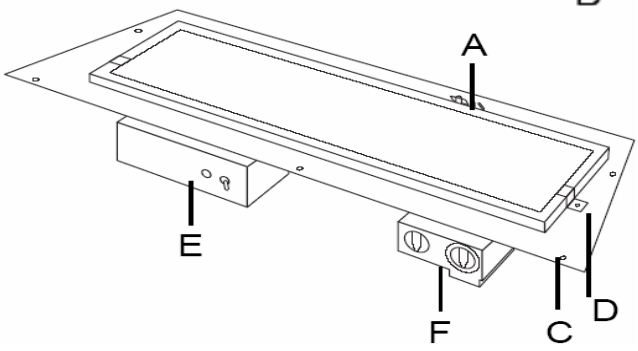


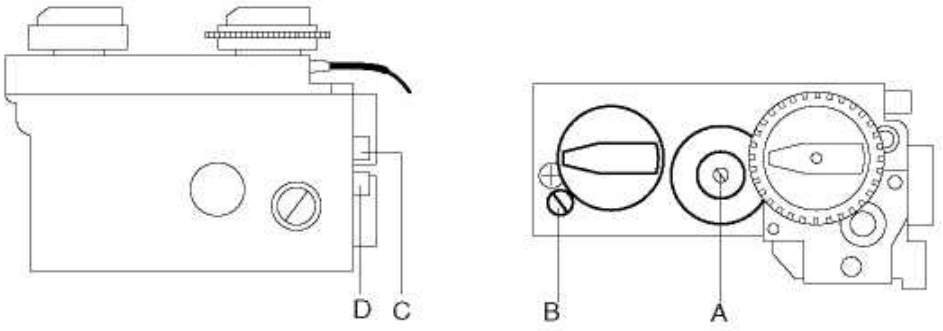
Fig. 23

8.1.3 Smontaggio/montaggio della piastra del bruciatore

1. Sospendete l'erogazione del gas alla valvola di comando;
2. togliete il vetro, la serie di ceppi, la griglia e la calotta della piastra del bruciatore;
3. staccate l'allacciamento al gas dove si trovano il dado e l'oliva da 8 mm;
4. svitate il gruppo del bruciatore e toglietelo dalla camera di combustione.

8.1.4 Gruppo di comando del gas

1. Svitate e togliete il gruppo della fiamma pilota dal suo supporto e la piastra del bruciatore;
2. disinserite il cavo di accensione;
3. disinserite la termocoppia dal gruppo della fiamma pilota;
4. disinserite l'allacciamento al gas dal gruppo della fiamma pilota. Tenete presente che l'iniettore è indipendente;
5. il gruppo della fiamma pilota può venir rimosso;
6. per riassemblare il gruppo della fiamma pilota, eseguite l'operazione in ordine inverso.



a. Regolatore
b. Vite regolatrice della fiamma pilota
c. Punto di rilevamento della pressione d'ingresso
d. Punto di rilevamento della pressione nel bruciatore

Fig. 24

8.2 Conversione al propano

Per passare dal gas naturale al propano, dovete ordinare un nuovo completo bruciatore a propano. Contattate il Vostro fornitore e date il numero di serie che si trova sulla tabella dei dati.

8.3 Test di combustione

Un'analisi della combustione dovrebbe venir eseguita impiegando un analizzatore consentito e collocato nello sfogo della canna fumaria.

Il rapporto CO/CO2 dovrebbe essere inferiore a 0.01 entro 30 minuti (100 ppm di CO per l'1% di CO2).
Un valore di CO nel centro della stanza dovrebbe mostrare un aumento inferiore a 9ppm rispetto al valore massimo ambientale.

9. DATI TECNICI

Tavola 3

Tipo di bruciatore	Dim 110 VERTICALE		Dim 120 ORIZZONTALE	
	Bruciatore tubo micoforato	Bruciatore a sassi	Bruciatore piatto	Bruciatore a sassi
Paese di destinazione	ITALIA	ITALIA	ITALIA	ITALIA
Categoria	I2H	I2H	I2H	I2H
Specifiche Prodotto a Gas				
Tipo di gas metano	G20	G20	G20	G20
Input termico [kW]	7,2	7,3	8,2	8,2
Classe di efficienza	2	2	2	2
NOX class	4	4	4	4
Pressione d'alimentazione gas [mbar]	20	20	20	20
Consumi gas (15° C A 1013 mbar) [l/h]	761	780	870	870
Pressione di funzionamento [mbar]	9,5	10	13	13
Dimensioni ugello [mm]	2x 1,60 + 1,50	2,55	2,55	2,55
Riduzione restrittore d'entrata [mm]	1,8	1,8	1,8	1,8
Assemblaggio pilota				
Tipo	SIT 160	SIT 160	SIT 160	OP9709
Codice iniettore	Nr 51	Nr 51		
Sistema di scarico				
Taglia MV [mm]	100-150	100-150	100-150	100-150
Restrittore di scarico preinstallato [mm]	30	30	30	30
Controllo Gas	GV36-C5AOEHC68M	GV36-C5AOEHC68M	GV36-C5AOEHC68M	GV36-C5AOEHC68M
Telecomando a distanza				
Carica batterie [V]	4,5	4,5	4,5	4,5
Batterie [V]	2xLR03 1.5V Alkaline	2xLR03 1.5V Alkaline	2xLR03 1.5V Alkaline	2xLR03 1.5V Alkaline
Adduzione gas	1/2 pollice	1/2 pollice	1/2 pollice	1/2 pollice

[ISTRUZIONI PER L’UTENTE]

10. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DELL'UTENTE

10.1 Istruzioni generali per la sicurezza

- Queste istruzioni dovrebbero venir lette attentamente e conservate quale punto di riferimento in futuro.

- Non mettete materiali infiammabili nella camera di combustione.

- Se scoprite e sospettate una fuga di gas, sospendete l'erogazione del gas nel contatore e contattate il vostro installatore o il servizio di emergenza per il gas.

- Non usate il focolare se il vetro è rotto o danneggiato.

- Il focolare possiede un dispositivo di sicurezza che interrompe l'erogazione del gas se c'è un aumento di gas nella canna fumaria che vanno ad accumularsi nella camera di combustione o se c'è una temporanea interruzione dell'erogazione. Attendete almeno 5 minuti prima di riaccendere il prodotto.

- Contattate un installatore qualificato se il prodotto si spegne regolarmente.

- Il prodotto è stato progettato per il riscaldamento. Ciò significa che tutte le superfici, incluso il vetro, possono diventare molto calde (oltre 100° C). Fanno eccezione il lato inferiore dello sportello e i pulsanti di comando.

- Dal momento che i materiali sono nuovi di zecca, essi possono emanare un leggero odore per un certo periodo di tempo dopo la prima accensione. Ciò è normale. L'odore scomparirà dopo alcune ore.

- Non mettete tendaggi, indumenti, biancheria, mobili od altri materiali infiammabili vicino al prodotto. La distanza minima necessaria è di 1 metro.

- Spegnete il ricevitore del telecomando se non utilizzate il focolare per un lungo periodo di tempo. Non permettete ai bambini di usare il telecomando.

Importante:

Si dovrebbe usare un opportuno parafuoco conforme per proteggere i bambini, gi anziani e gli infermi. Si dovrebbero cautelare anche gli animali domestici.

Nel Vostro interesse, per motivi di sicurezza, tutti i prodotti a gas devono venir installati da persone qualificate. L'installazione deve essere eseguita secondo le norme nazionali. Gli installatori devono operare secondo gli standard riconosciuti.

Nota:

poiché il prodotto è una fonte di calore ha luogo una circolazione d'aria. Perciò è importante che voi non usiate il prodotto poco dopo un rinnovamento della casa. A causa della naturale circolazione d'aria l'umidità e i componenti volatili della vernice, dei materiali edilizi, tappeti, ecc. saranno attratti. Questi componenti possono depositarsi sulle superfici fredde sotto forma di fuliggine. Come avviene con tutti i prodotti che generano calore i tendaggi o la carta da parati in vinile soffiato posti troppo vicini al prodotto possono bruciacchiarsi o scolorirsi. Si dovrebbe tener presente questo quando il prodotto viene installato.

11. COMANDO DEL PRODOTTO

11.1 Istruzioni generali

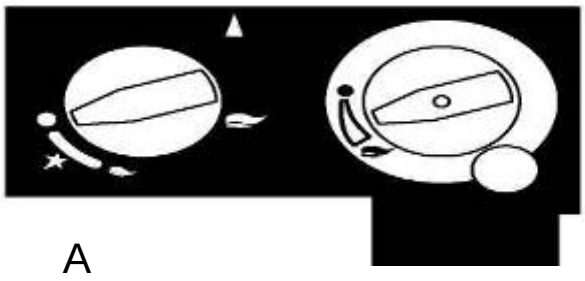
Se il bruciatore principale o la fiamma pilota si spengono per un qualsiasi motivo, **non cercate di riaccendere la fiamma pilota entro 5 minuti**. Contattate un installatore qualificato se il prodotto si spegne regolarmente.

A seconda del modello, la scatola di comando del gas viene collocata:

- per i l DIM 120 orizzontale Frameless senza cornice, dietro uno sportello in acciaio inox nella parte inferiore del prodotto, montata nel centro della piastra del pavimento;
- per il DIM 110 verticale con cornice, dentro il finto caminetto o la bordura sul lato sinistro o destro del prodotto, montata sulla piastra del pavimento. Si può acquistare uno sportello facoltativo per questo modello per un facile accesso alla scatola di comando.

Con il pulsante di comando (A) potete accendere la fiamma pilota. Col pulsante di comando (B) potete regolare l'altezza della fiamma. (v. Fig. 25) Tutti i modelli a camera chiusa sono dotati di un telecomando per regolare l'altezza della fiamma.

Fig. 25 Scatola di comando del gas



Manopola A

Il ● è la posizione "OFF" che impedisce al gas di passare attraverso la valvola di comando e raggiungere o il bruciatore pilota o il bruciatore principale. Premendo la manopola è possibile girarla in senso antiorario. La prima operazione è quella di accendere il gas bruciatore pilota; ciò avviene un momento prima di raggiungere la posizione ☆ (se il focolare non viene acceso da qualche tempo, può essere necessario tenere la manopola in questa posizione per alcuni secondi per togliere l'aria dal condotto e permettere al gas di raggiungere il bruciatore pilota). Una volta che il gas ha raggiunto il gruppo pilota, l'ulteriore rotazione in senso antiorario farà scoccare le scintille dello spinterometro. Questo è accompagnato da un clic nella valvola e dovrebbe accendere il

bruciatore pilota. Una volta che il bruciatore pilota è acceso, la manopola di comando dovrebbe essere tenuta premuta per 10 secondi. A questo punto la fiamma pilota avrà riscaldato sufficientemente la termocoppia per azionare un magnete di mantenimento all'interno della valvola. Ora girate la manopola di comando (A) portandola in pozione. Ciò permette al gas di entrare nella manopola di comando (B).

Manopola B

Si trova in posizione "OFF" per impedire che il gas entri nel bruciatore principale se il bruciatore pilota è acceso. La manopola dovrebbe venir girata lentamente in senso antiorario. Ciò permette al gas di entrare nel bruciatore e di venir acceso dalla fiamma pilota. Una volta avvenuta l'accensione, il focolare può essere regolato in qualsiasi modo, fra il minimo e il massimo, agendo sulla manopola di comando (B).

11.2 Accensione

1. Premete e girate la manopola di comando (A) in senso antiorario portandola dalla posizione ● alla posizione "fiamma bassa". Udirete un clic che indica l'accensione. Controllate che il bruciatore pilota sia acceso. In caso contrario, ripetete l'operazione;
2. continuate a tener premuta la manopola di comando per 10 secondi per assicurarvi che la fiamma pilota sia stabile;
3. lasciate la manopola. Il bruciatore pilota dovrebbe rimanere acceso;
4. portate la manopola di comando (A) in posizione.
5. girate la manopola (B) lentamente in senso antiorario. Il focolare dovrebbe quindi accendersi;
6. regolate la fiamma a Vostro piacimento.

11.3 Spegnimento

1. Per il bruciatore principale girate la manopola di comando (B) in senso orario portandola in posizione ●;
2. per disattivare la manopola (B), girate la manopola (A) portandola in posizione ;
3. per spegnere la fiamma pilota, girate la manopola di comando (A) portandola in posizione ●.

11.3.1 Se la fiamma pilota si spegne

Attenzione! Se la fiamma pilota si spegne per un qualsiasi motivo, dovreste attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderla. Le cause possibili per cui la fiamma pilota si spegne sono:

- errore di procedura;
- interferenza del dispositivo di sicurezza;
- funzionamento difettoso del gruppo del bruciatore pilota.

Se il prodotto si spegne regolarmente, contattate un installatore qualificato.

11.4 Tipo di telecomando

Il telecomando ha la sola funzione di regolare la fiamma da “OFF” a “MAX”. Funziona soltanto quando il bruciatore pilota è acceso e la manopola (A) è in posizione “fiamma alta”. Non è quindi possibile accendere o spegnere la fiamma col telecomando.

Nota:

Il telecomando a radiofrequenza è progettato per i focolari installati in un ambiente domestico.

Caratteristiche

- Il comando manuale sarà sempre possibile;
- il telecomando funziona a radiofrequenza ed è stato approvato a livello internazionale;
- il telecomando genera un unico codice di sicurezza ogni volta che attivate il trasmettitore. E’ simile a quello impiegato nelle automobili;
- il telecomando è facile da installare.

11.4.1 Uso del telecomando

1. Accendete il prodotto come descritto al cap. 11.2;
2. regolate l'interruttore ON/OFF sul ricevitore in posizione "ON" e controllate le fiamme:
   - fiamma bassa
   - fiamma alta
3. usate (alto) e (basso) per raggiungere l'effetto di fiamma e di calore desiderato;
4. udirete un *beep* ogni volta che il ricevitore riconoscerà un segnale (se così non fosse, v. cap. 11.4.2 "Regolazione corretta del codice di trasmissione");
5. quando il fuoco non verrà utilizzato per un periodo prolungato, spegnete il pilota (v. cap. 11.3). Se il prodotto non venisse utilizzato da molto tempo, potrebbe essere necessario reimpostare di nuovo il codice di trasmissione.

11.4.2 Regolazione corretta del codice di trasmissione

Il ricevitore deve apprendere il codice del trasmettitore che è già stabilito dal costruttore. Il codice scompare tuttavia, se il ricevitore è disinserito dalla rete per un lungo periodo di tempo.

1. Premete il pulsante "mod" sul ricevitore e tenetelo premuto per 3 secondi;
2. il diodo verde del comando si accende e rimane acceso. Ripetete questa operazione se non si accende;
3. premete un pulsante sul telecomando. Il diodo sul ricevitore dovrebbe ora spegnersi;
4. premete ancora un pulsante sul telecomando. Il diodo incomincia a lampeggiare ed infine si spegne;
5. il ricevitore ora riconosce il telecomando. Ora il telecomando funziona;
6. fate attenzione se udite un suono e la valvola di erogazione gas entra in funzione quando premete un pulsante sul telecomando.

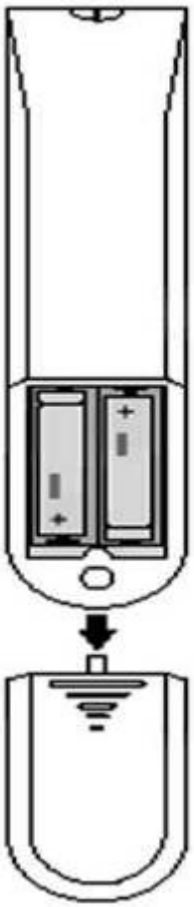
11.4.3 Cambio delle batterie

Le batterie nel telecomando dovrebbero avere una durata di circa un anno, a seconda di quanto lo usate. Non c'è alcun rischio di scosse elettriche poiché l'alimentazione a basso voltaggio è simile a quella impiegata nelle torce a pila. Spegnete sempre il prodotto prima di sostituire le batterie.

Telecomando

1. Togliete il coperchio che si trova nel retro del telecomando;
2. togliete con cura il fermaglio. Fate attenzione a non tirare i fili;
3. se necessario, togliete le vecchie batterie e inserite quelle nuove:
   - 2x LR03 /AAA alcaline lunga durata da 1,5V;
4. infilate il fermaglio delle batterie nel telecomando e chiudete il coperchio;
5. può darsi che dobbiate regolare il codice di trasmissione dopo aver cambiato le batterie. (v. cap. 11.4.3).

Fig. 26 Parte posteriore del telecomando



Nota:

Le batterie sono scorie chimiche e dovrebbero venir smaltite in conformità alle norme locali.

12. ISTRUZIONI SULLA PULIZIA E MANUNTENZIONE

Al fine di assicurare un funzionamento sicuro ed efficiente del prodotto, è necessario eseguire una manutenzione ordinaria ad intervalli regolari.

Importante:

sospendete l'erogazione del gas prima di iniziare qualsiasi servizio di manutenzione. Controllate sempre il livello di sicurezza dopo aver riattato il prodotto.

Il prodotto e il collegamento alla canna fumaria devono essere controllati per verificare che non vi siano fughe di gas e di fumo dopo l'installazione.

12.1 Pulitura del vetro

A seconda dell'uso del prodotto, può formarsi un deposito di fuliggine sul vetro. Normalmente può venir tolta con un semplice panno asciutto. Se necessario, si può usare uno speciale pulitore per vetro piroceramico. Per pulire il vetro:

1. Togliete il vetro come descritto al cap. 4.5;
2. pulite il vetro. Maneggiatelo con le mani pulite. Infilate i guanti, se possibile;
3. per rimettere a posto il vetro procedere in ordine inverso. Assicuratevi che:
    a. la serie di ceppi sia stata distribuita correttamente prima di fissare il vetro;
    b. la sigillatura del vetro sia in buone condizioni e che conservi ancora una buona ermeticità;
    c. **Importante:** assicuratevi che non vi siano impronte digitali sul vetro. Esse vengono bruciate sul vetro se non rimosse.

FURLANIS RICOSTRUZIONE s.r.l.

Via Villanova, 5/A
30026 Portogruaro (VE)
Tel. 0421-394343
Fax 0421-770351
www.dim-ora.it – info@dim-ora.it
Assistenza tecnica: assistenza@dim-ora.it